32004R0581



# РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 581/2004 НА КОМИСИЯТА
## от 26 март 2004 година
## относно откриване на постоянна тръжна процедура за възстановяванията при износ за някои видове масло

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара за мляко и млечни продукти ([1]), и по-специално член 31, параграф 3, буква б) и член 31, параграф 14 от него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно разпоредбите на член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 580/2004 на Комисията от 26 март 2004 г. относно въвеждането на тръжна процедура за възстановяванията при износ за някои млечни продукти ([2]) Комисията взема решение за откриването на постоянна тръжна процедура в рамките на посочения регламент.

(2) По причини от практически характер е необходимо да се предвидят отделни тръжни процедури за продуктите, посочени в член 1 от Регламент (ЕО) № 580/2004. Следователно с настоящия регламент трябва да се открие постоянна тръжна процедура за някои видове масла.

(3) Управителният комитет по млякото и млечните продукти не е представил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

1. Открива се постоянна тръжна процедура с цел определяне на възстановяванията при износ за следните видове масла, изброени в раздел 9 от приложение I към Регламент (ЕИО) № 3846/87 на Комисията ([3]):

а) натурално масло, на блокове с минимално нетно тегло 20 kg, включено в код на продукта ex 0405 10 19 9500 и ex 0405 10 19 9700,

б) течно дехидратирано масло, в съдове с минимално нетно тегло 190 kg, включено в код на продукта ex 0405 90 10 9000,

предназначени за износ към следните местоазначения:

— Русия (код на местоназначение 075),

— всички други местоназначения, с изключение на Андора, Кипър, Естония, Гибралтар, Унгария, Латвия, Литва, Малта, Полша, Словакия, Словения, Чешката република, Съединените американски щати и Ватикана.

2. Тръжната процедура се провежда според условията, определени в Регламент (ЕО) № 580/2004 и в настоящия регламент.

*Член 2*

1. Офертите могат да се подават само в периодите на извършване на тръжните процедури и важат само за периода на тръжната процедура, по време на която те са подадени.

Офертите се подават поотделно за един от продуктите и за едно от местоназначенията, посочени в член 1, параграф 1.

2. Всеки период на тръжната процедура започва в 11 часа (брюкселско време) на всяка първа и трета сряда от месеца, с изключение на първата сряда на месец август и третата сряда на месец декември. Ако тази дата съвпада с празничен ден, периодът започва в 11 часа (брюкселско време) на следващия работен ден.

Всеки период на тръжната процедура приключва в 11 часа (брюкселско време) на всяка сряда след всеки втори и четвърти вторник на месеца, с изключение на втората сряда на месец август и четвъртата сряда на месец декември. Ако тази дата съвпада с празничен ден, периодът приключва в 11 часа (брюкселско време) на предишния работен ден.

3. Всеки период на тръжната процедура има пореден номер, който започва с първия предвиден период.

*Член 3*

1. Всяка оферта се отнася до минимално количество от поне 10 тона масло или 18 тона течно дехидратирано масло.

2. Тръжната гаранция е равна на 20 EUR на транш от 100 kg масло и на 25 EUR на транш от 100 kg течно дехидратирано масло.

Тръжната гаранция се трансформира в гаранция за износна лицензия, когато офертата бъде приета.

3. Офертите се подават пред компетентните органи на държави-членки, списъкът с които фигурира в приложението.

([1]) ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 186/2004 (ОВ L 29, 3.2.2004 г., стр. 6).
([2]) ОВ L 90, 27.3.2004 г., стр. 58.
([3]) ОВ L 366, 24.12.1987 г., стр. 1.

*Член 4*

За целите на член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 580/2004 държавите-членки уведомяват отделно за офертите за местоназначенията, посочени в първо и второ тире от член 1 от настоящия регламент.

*Член 5*

Настоящият регламент влиза в сила на първия ден от месеца след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 март 2004 година.

*За Комисията*

Franz FISCHLER

*Член на Комисията*

*ПРИЛОЖЕНИЕ*

Компетентни органи на държавите-членки, посочени в Регламент (ЕО) № 580/2004 и в настоящия регламент, пред които се подават офертите:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél./Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax 32-(0) 2 287 25 24

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 80

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
D-60083 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64 -732, 774, 884
Fax (49-69) 15 64-874, 792

EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210) 212 49 03 — (30-210) 212 49 11
Fax: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28071 Madrid
Tel.: (34) 913 49 37 80
Fax: (34) 913 49 38 06

FR Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers
2 rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Tél.: (33-1) 73005000
Fax: (33-1) 73005050
Service de Commerce extérieur:
Tél.: (33-1)73005044
Fax: (33-1)73005395

IE Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843

IT Ministero delle Attività produttive
Dipartimento Commercio estero
DG Politica commerciale — Div. II
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Tel.: (39-06) 599 3220
Fax: (39-06) 599 3214

LU OFFICE DES LICENCES
21, rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Tél.: (35-2) 478 2370
Télécopieur: (35-2) 466138

NL Productschap Zuivel
Louis Braillelaan 80
NL 2719 EK Zoetermeer
Tel.: (31)-(0)79 368 1534
Fax: (31) (0)79 368 1954
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel.: (43-1) 331 51
Fax: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PT Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149 — 060 Lisboa
Tel.: (351-21) 881 42 62
Fax: (351-21) 881 42 61

FI Maa- ja metsätalousministeriö
Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN-00023 Government, Finland
Puh: (358-9) 160 01
Telekopio: (358-9) 1605 2707

SE Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S-51182 Jönköping
Tfn: (46-36) 15 50 00
Fax: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne NE4 7YE
United Kingdom
Tel. (44-191) 226 52 62
Fax (44-191) 226 52 12